


Een sprong vir ...

Joan Hambridge

H.H. KRYNAUW
Eastern Cape Education Department



- 
- A photograph of an astronaut in a white spacesuit standing on the moon's surface. The astronaut is wearing a helmet with a reflective visor and has an American flag patch on the right shoulder. The lunar surface is dark and rocky, with a shadow cast by the astronaut. The background is a dark, cratered landscape under a black sky.
- Die maanlanding van 21 Julie 1969 is vertrekpunt vir gedig oor 'n liefdesverhouding.
 - Gedig gaan oor afstandneem van die geliefde.
 - Variasie op 3 bekende uitdrukkings in gedig:
 - *om iemand die hemel en aarde te beloof,*
 - *iemand kan na die maan vlieg en*
 - *glo die maan is van kaas maak.*

Strofe 1

- 1 Jy wil weet
- 2 waarom **herstel** ek nie –
- 3 want jy het my die maan,
- 4 sterre en uitspansel beloof.

Iemand die hemel of sterre
beloof: mooipraatjies aan
iemand vertel wat waarskynlik
nie nagekom sal word nie,
moeilik is om te glo

Die ek-spreker spreek 'n afwesige “jy” aan. Die “jy” is 'n geliefde van wie die “ek” probeer afskeid neem.

Die geliefde vra aan die “ek”
waarom die “ek” nie
“herstel” nie.

Die afwesige “jy” het die
spreker die maan, sterre en
uitspansel belowe.

Strofe 2

5 Jy stuur my na die maan

6 en à la Neil Amstrong beweeg

7 ek in die lugdrukvrÿe atmosfeer

8 karteer die kraters, die stil verwoesting

9 wat jy saai, plant 'n vlaggie van rekapitulاسie

10 (dis verby, dis verby, dis ...) op die klein silw'rige planeet.

Die "jy" het die spreker in die steek gelaat - iemand na die maan stuur: iemand wegjaag

a la: op die manier; verwysing na hoe Neil Amstrong na die maan gereis het

teken die maan se kraters na

geen swaartekrag, kan in lug sweef; Die spreker beweeg as't ware in 'n droomwêreld.

rekapitulاسie = heroorweging

silw'rige planeet = vb. van intertekstualiteit vanuit NP Van Wyk Louw se gedig "Ons klein en silw'rige planeet"

Wat is die dieper betekenis van die metafoor in die laaste twee reëls van strofe 2? Waarna verwys die “klein silw’rige planeet”?

Met die maanlanding het die ruimtevaarders (soos ontdekkers van ouds) ’n Amerikaanse vlag op die maan geplant om aan te toon dat hulle eerste daar was – ’n teken van kapitulasie / oorgawe. Deurdadig egter in die gedig ’n ‘rekapitulasie’ plaasvind, dui dit daarop dat sy weer terugneem wat hare was. Waarskynlik haar hart / haar liefde vir die gewese geliefde / haar lewe. Let op die verkleining van “vlaggie”. Wat dink jy beteken dit? Die “klein silw’rige planeet” verwys na die maan en spesifiek na die kleur van die maan wanneer ons daarna kyk vanaf die aarde ... dit is klein omdat dit so ver is. Weer eens word die verkleining gebruik, dui dit daarop dat die invloed / herinneringe aan die geliefde al hoe geringer word?

Strofe 3

lugskip = groot vliegtuig vir lugverkeer; Apollo 11 word metafories 'n "lugskip van glas" wat nou die poësie, die woorde is waarmee die spreker verslag doen.

- 11 Danksy die verbinding tussen my en die lugskip van glas
- 12 genaamd poësie, keer ek weer terug na die aarde,
- 13 wys my foto's vir diegene wat wil sien,
- 14 neem stukkies maankors saam
- 15 en weet ná maande
- 16 die maan is hiér.

r.12-14 Herinneringe in die vorm van foto's en stukkies maankors is die oorblyfsels van haar liefde.

r.15-16 Die spreker besef dat 'n mens nie op ander plekke of by ander mense jou heil/liefde hoef te soek nie. Jy kan dieselfde liefde en hartseer "hiér" kry. Die akuit op ná en hiér beklemtoon hierdie besef.



Strofe 4

17 Jy wil weet

18 waarom vergeet ek nie –

19 omdat ek weet die maan

20 is beslis nie van kaas.



r.17: Sluit aan by eerste kwatryn. Beide begin met “jy” en ’n vraag: ‘n aandagstreep en voegwoord lui die antwoord in. Beide kwatryne bevat ’n spreekwoord wat met die maan verband hou. In hierdie strofe kom die spreker tot die besef dat sy haar nie so maklik dinge kan laat wysmaak nie. Sy het as’t ware uit die liefdesverhouding iets geleer.

r.19-20: glo dat die maan van kaas gemaak is: jou enigiets wysmaak

Slot



Noem nog uitdrukkingen wat te doen
het met die maan, bv. Deur die
maan getik wees = mallerig wees!